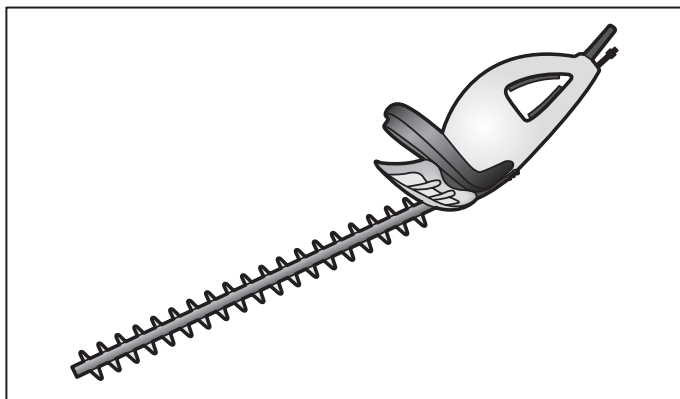


# Flymo

**HT 5-50**  
**HT 6-60**

**HT 5-60**  
**HT 6-70**

<b>I</b>	<b>Manuale d'istruzione</b>	<i>Leggere attentamente</i>		<b>3</b>
<b>F</b>	<b>Manuel d'utilisation</b>	<i>Lire attentivement</i>		<b>7</b>
<b>D</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<i>Bitte sorgfältig lesen!</i>		<b>11</b>
<b>GB</b>	<b>Owners manual</b>	<i>Read carefully</i>		<b>15</b>
<b>E</b>	<b>Manual de instrucciones</b>	<i>Leer atentamente</i>		<b>19</b>
<b>P</b>	<b>Manual do operator</b>	<i>Leia com atenção</i>		<b>23</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruikershandleiding</b>	<i>Voor gebruik zorgvuldig doorlezen</i>		<b>27</b>
<b>GR</b>	<b>Οδηγίες χρήσεως</b>	<i>Διαβάστε προσεκτικά</i>		<b>31</b>
<b>S</b>	<b>Bruksanvisning</b>	<i>Läs noggrat</i>		<b>35</b>
<b>FIN</b>	<b>Ohjekirja</b>	<i>Lue huolellisesti</i>		<b>39</b>
<b>N</b>	<b>Brukerhåndbok</b>	<i>Les nøye</i>		<b>43</b>
<b>DK</b>	<b>Brugervejledning</b>	<i>Læs omhyggeligt</i>		<b>47</b>
<b>H</b>	<b>Használati útmutató</b>	<i>Figyelemmel olvasandó</i>		<b>51</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi</b>	<i>Przeczytaj uważnie</i>		<b>55</b>



**CE**

PN. 248749





<b>I Indice</b>					
ATTENZIONE! .....	3	Norme di sicurezza .....	3	Sicurezza elettrica .....	5
Specifiche .....	3	Messa in funzione .....	4	Prodotti obsoleti e l'ambiente .....	5
Descrizione generale .....	3	Manutenzione, inattività e riparazione di guasti .....	4	Informazioni di conformità alle direttive Europee .....	5
		Consigli utili .....	4	Normative di sicurezza .....	6
<b>F Sommaire</b>					
ATTENTION! .....	7	Mesures de sécurité .....	7	Sécurité électrique .....	9
Spécifications .....	7	Mise en fonction .....	8	Produits obsolètes et environnement .....	9
Description générale .....	7	Entretien, inactivité et réparation des pannes .....	8	Informations sur la conformité aux directives européennes .....	9
		Conseils utiles .....	8	Normatives de sécurité .....	10
<b>D Inhaltsverzeichnis</b>					
ACHTUNG! .....	11	Sicherheitsvorschriften .....	11	Nützliche Hinweise .....	12
Spezifikationen .....	11	Inbetriebnahme .....	12	Elektrische Sicherheit .....	13
Allgemeine Beschreibung .....	11	Wartung, längere Nichtverwendung und Schadensbehebung .....	12	Alte Geräte und Umweltschutz .....	13
				Konformität mit den europäischen Richtlinien .....	13
				Sicherheitsvorschriften .....	14
<b>GB Index</b>					
WARNING! .....	15	Safety rules .....	15	Electrical safety .....	17
Technical data .....	15	Starting up .....	16	Obsolete products and the environment .....	17
General description .....	15	Maintenance, long periods of disuse and repairs .....	16	Information on compliance with European Directives .....	17
		Useful advice .....	16	Safety regulations .....	18
<b>E Índice</b>					
ATENCIÓN! .....	19	Normas de seguridad .....	19	Seguridad eléctrica .....	21
Especificaciones .....	19	Puesta en funcionamiento .....	20	Productos obsoletos y el ambiente .....	21
Descripción general .....	19	Mantenimiento, inactividad y reparación de averías .....	20	Informaciones de conformidad con las Directivas Europeas .....	21
		Consejos útiles .....	20	Normativas para la seguridad .....	22
<b>P Índice</b>					
ATENÇÃO! .....	23	Normas de segurança .....	23	Segurança eléctrica .....	25
Especificações .....	23	Accionamento .....	24	Produtos obsoletos e o ambiente .....	25
Descrição geral .....	23	Manutenção, (longa) inactividade e reparação de avarias .....	24	Informações de conformidade com as directivas Europeias .....	25
		Conselhos úteis .....	24	Regulamentos de segurança .....	26
<b>NL Inhoud</b>					
LET OPI .....	27	Veiligheidsnormen .....	27	Elektrische veiligheid .....	29
Specificaties .....	27	Inwerkingstelling .....	28	Verouderde producten en het milieu .....	29
Algemene beschrijving .....	27	Onderhoud, lange inactiviteit en reparatie van defecten .....	28	Informatie in overeenstemming met de Europese Richtlijnen .....	29
		Nuttige wenken .....	28	Veiligheidsnormen .....	30
<b>GR Γενική περιγραφή</b>					
ΠΡΟΣΟΧΗ! .....	31	Κανόνες Ασφαλείας .....	31	Χρήσιμες συμβουλές .....	32
Προδιαγραφές .....	31	Θέση σε λειτουργία .....	32	Ηλεκτρική ασφάλεια .....	33
ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ .....	31	Συντήρηση, στασιμότητα για μεγάλο χρονικό διάστημα και επιδιόρθωση βλάβης .....	32	Τα άχρηστα προϊόντα και το περιβάλλον .....	33
				Πληροφορίες σχετικά με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς Κανονισμού ασφαλείας .....	34
<b>S Innehållsförteckning</b>					
OBSERVERA! .....	35	Säkerhetsföreskrifter .....	35	Elektrisk säkerhet .....	37
Specifikationer .....	35	Starta redskapet .....	36	Fördärrade produkter och miljön .....	37
Allmän beskrivning .....	35	Underhåll, långa uppehåll i användningen och reparation .....	36	Information om överensstämmelse med EU-direktiv .....	37
		Goda råd .....	36	Säkerhetsnormativ .....	38
<b>FIN Sisällystettelo</b>					
HUOMIO! .....	39	Turvamääräykset .....	39	Sähköturvallisuus .....	41
Eritelmä .....	39	Käyttöohje .....	40	Vanhatt mallit ja ympäristö .....	42
Yleiskuvaus .....	39	Huolto, toimettomuus ja vikojen korjaaminen .....	40	Euroopan direktiivien vaatimuksiin liittyvää tietoa .....	42
		Hyödyllisiä neuvoja .....	40	Turvamääräykset .....	42
<b>N Innholdsfortegnelse</b>					
MERK! .....	43	Sikkerhetsforskrifter .....	43	Elektrisk sikkerhet .....	45
Spesifikasjoner .....	43	Oppstart av hekkklipperen .....	44	Produkter som har gått ut av bruk og miljøet .....	45
Generell beskrivelse .....	43	Vedlikehold, lang inaktivitet og reparasjon av feil .....	44	Informasjon om overensstemmelse med europeiske direktiver .....	45
		Nyttige råd .....	44	Sikkerhetsforskrifter .....	46
<b>DK Indholdsfortegnelse</b>					
GIV AGT! .....	47	Sikkerhedsnormer .....	47	Elektrisk sikkerhed .....	49
Detaljerede oplysninger .....	47	Ibrugtagning .....	48	Gamle produkter og miljøet .....	49
Generel beskrivelse .....	47	Vedligeholdelse, længere stilstand og udbedring af fejl .....	48	Oplysninger vedrørende overensstemmelse med EU-normer .....	49
		Nyttige råd .....	48	Lovgivning på sikkerhedsområdet .....	50
<b>H Tartalomjegyzék</b>					
FIGYELEM! .....	51	Biztonsági normák .....	51	Elektromos biztonságosság .....	53
Jellemzők .....	51	Működésbe helyezés .....	52	Elavult termékek és a környezet .....	53
Általános leírás .....	51	Karbantartás, hosszú állás és a hibák kijavítása .....	52	Információ az európai szabványoknak való megfelelésről .....	53
		Hasznos tanácsok .....	52	Biztonsági normatívák .....	54
<b>PL Spis treści</b>					
UWAGA! .....	55	Przepisy dotyczące bezpieczeństwa pracy .....	55	Bezpieczeństwo pracy z elektrycznego punktu widzenia .....	57
Dane techniczne .....	55	Uruchamianie .....	56	Urządzenia przestarzałe oraz ochrona środowiska .....	57
Ogólny opis .....	55	Konserwacja, długi przestój w pracy oraz naprawa .....	56	Informacja o zgodności z dyrektywami Europejskimi .....	57
		Pozyczone rady .....	56	Normy bezpieczeństwa .....	58

## WARNING!

GB

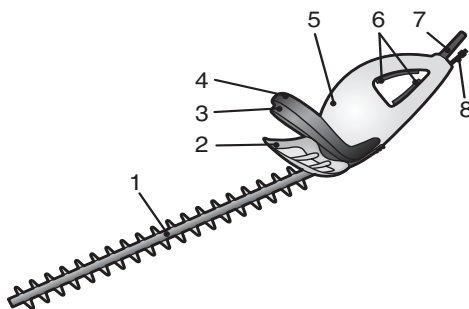
Anybody using the electric hedge trimmer must be completely aware of the following safety rules and advice.

## Technical data

	W		 mm	 Kg	
5-50	500	50	22	3,2	↔ x2
5-60	500	60	22	3,3	↔ x2
6-60	600	60	27	3,6	↔ x2
6-70	600	70	27	3,7	↔ x2

## General description

- 1 Blade
- 2 Protection
- 3 Front switch
- 4 Front grip
- 5 Motor unit
- 6 Rear switch
- 7 Power cable
- 8 Pull out cable stop



## Safety rules

Use a double insulated extension lead. Always check, before each use, that both the electric lead and the extension are not damaged. The hedge trimmer must only be used if the electric lead and the extension are in good condition. Do not leave the appliance unattended without having removed the plug from the electric socket. While cutting, be careful not to damage the extension lead; if this should happen, immedi-

tely remove the plug from the socket. Remember that after switching off the appliance the blades continue to move for a few seconds.

Do not use the hedge trimmer in the rain or in extremely damp conditions. Those under 16 years of age must not use the appliance.

The hedge trimmer must be kept out of the reach of children.

While the hedge trimmer is working, keep people and animals away.



## Starting up

Before switching on, it is a good idea to oil the blades.

Connect the extension lead to the hedge trimmer using the pull out cable stop, only when you reach where you will be working. To start up, pull one of the trigger switches under the rear grip and the lever switch inserted into the front grip (Fig. 1).

As soon as the trigger switch or the front handgrip is released, the motor will stop automatically.

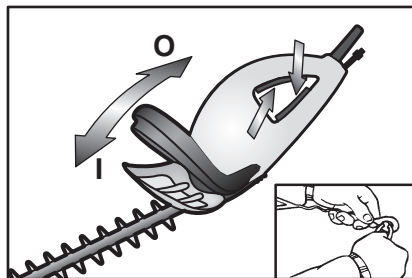


Fig. 1

## Maintenance, long periods of disuse and repairs

Before carrying out any intervention on the appliance, always remove the plug from the electric socket.

Clean the hedge trimmer after each use and lubricate the blades with a thin layer of oil (Fig. 2). Should oil or grease come into contact with the plastic parts, clean them at once with a dry cloth, do not use solvents or other liquids.

Check that the leads are not deteriorated and store them together with the hedge trimmer in a dry place. Do not disassemble any part of the hedge trimmer; if repairs are necessary, take it to a repair shop authori-

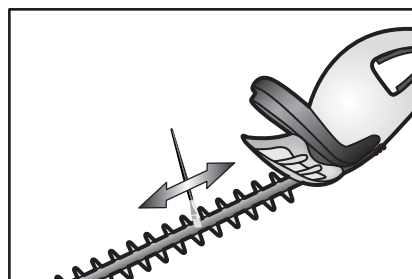


Fig. 2

sed by the manufacturers. If it is necessary to replace parts, insist on original spare parts.

## Useful advice

While trimming, always hold the hedge trimmer tightly with both hands so that the blades are away from the body. Always hold the hedge trimmer in front you. Pass the extension lead over your shoulder, making sure you keep it in this position during trimming. Keep the blades sideways on with respect to the direction of growth of the branches (Fig. 3). It is advisable to start cutting the hedge from the bottom, working up to the top. This guarantees foliage uniformity over time, giving the hedge

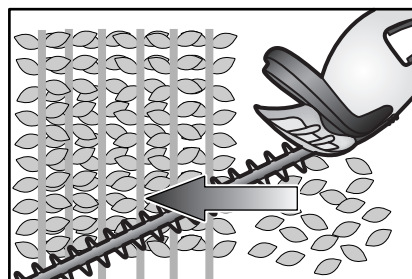


Fig. 3

a wider shape at the bottom than at the top.

### Voltage

Make sure that your electricity supply voltage corresponds to that written on the hedge trimmer's motor plate.

### Current

The hedge trimmer will only work with alternating current.

### Plugs/extension leads

We strongly advise the use of protected sockets, leads and plugs in PVC or approved rubber.

### Power socket

The appliance must be connected to a power socket of adequate power and not a light socket.

**WARNING:** The contents of this manual do not exclude the user from the safety and correct usage warnings.

## Obsolete products and environment



If one day you should decide that your product must be replaced or that you don't need it any more, respect the environment. Your local supplier will take back your old products and will dispose of them safely to protect the environment.

## Information on compliance with European directives

The sample product tested complies with the following European Directives:

<b>98/37/EEC</b>	Machinery Directive
<b>73/23/EEC</b>	Low Voltage Directive
<b>89/336/EEC</b>	Electromagnetic Compliance Directive
<b>93/68/EEC</b>	EC Markings Directive
<b>2000/14/EEC</b>	Directive (Annex V)

Guaranteed noise level: LWA 100 (dBA) (ISO 3744)

Measured sound power level LWA 98,5 (dBA) (ISO 3744)

The recorded sound pressure levels LpA 88 (dBA) (ISO 7182)

The vibration levels recorded at the operators hand position was:

Front handle	2,38 m/s <sup>2</sup>
Rear handle	4,32 m/s <sup>2</sup>

## Safety regulations

- **WARNING:** switch off and remove the plug from the electric socket before fixing, cleaning or disentangling the lead.
- Use a highly insulated extension lead that complies with the regulations in force.
- Make sure, before each start up, that the extension lead is out of the cutting area.
- Wear close fitting clothes and protective clothing, outdoor rubber gloves and rubber footwear are recommended. Always wear suitable protection for the eyes, such as protective goggles.
- **NEVER** bring the hedge trimmer near to the body or clothes when you switch it on or when it is working. Before switching it on, make sure that nothing comes into contact with the blades.
- To protect your legs, wear long trousers, making sure that you have both feet placed firmly on the ground and that you are not unbalanced.
- **DO NOT** leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- **NEVER** use electrical appliances when you are tired or under the effects of medicine, alcohol or other drugs.
- Always keep the hedge trimmer out of the reach of children. Anybody present while you are working must be kept at a safe distance.
- Always follow local safety rules and relative regulations.
- **DO NOT** use the hedge trimmer in potentially explosive environments: it is a good idea for the operator to always have with him a suitable first aid kit.
- **NEVER** use the lead to carry the appliance or pull on the lead to separate the connections. Keep the lead away from sources of heat, oil and sharp edges.
- Before use always check that both the electric lead and the extension do not have faulty insulation due to cuts and worn places.
- Immediately replace a damaged lead.
- Always use your appliance as indicated in this manual. This appliance is designed to be used in an upright position and if it is used in any other way, it may cause an accident.
- Those who are not familiar with this type of appliance or who have not read this manual must not use your appliance.
- **DO NOT** use solvents or cleaning agents to clean your appliance. Use a blunt scraper to remove dirt.
- Always disconnect from the power supply before cleaning.
- We would also recommend that inexperienced users receive instruction on the correct safe use of hedge trimmers before use.
- To ensure maximum safety and long life of the product, only use original accessories and spare parts.
- You will find the name of your nearest Authorised Assistance Centre in the Service Stations Booklet included in the packaging. It is advisable to have your appliance checked and if necessary repaired by an Authorised Repair Shop.

# SERVICE AGENTS

## BELGIQUES/BELGIË

Flymo Belgique/België  
Tel.: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391

## ČESKÁ REPUBLIKA

Electrolux, spol. s.r.o. oz Electrolux Outdoor Products,  
Dobronická 635, 148 25 Praha 4  
Tel. 02/6111 240-9, Info-linka: 000/110 220  
Internet: www.partner-flymo.cz  
E-mail: info@HUSQVARNA.CZ

## DANMARK

Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,  
Lundtoftegårdsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby  
Tel.: 45 877577, www.flymo-partner.dk

## DEUTSCHLAND

Flymo Deutschland  
Tel.: 097 21 7640, Fax: 097 21 764202

## ESTONIA

Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)  
Tel.: (372) 6650010

## FRANCE

Flymo France SNC  
Tel.: 01 46 67 141, Fax: 01 43 34 2491

## FINLAND SUOMI

Flymo Finland Suomi  
Tel.: 00 39611, Fax: 00 39 612632

## ITALIA

Mc Culloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera  
(LECCO) - ITALIA  
Tel.: 800 017829, Fax 0341581671

## IRELAND

Flymo Ireland  
Tel.: 01 4565222, Fax: 01 4568551

## MAGYARORSZÁG

Electrolux Lehel Kft  
Tel.: 00 36 1 251 41 47

## NORGE

Flymo/Partner, div. av. Electrolux Motor a.s.  
Tel.: 69 10 47 90

## NEDERLAND

Flymo Nederland  
Tel.: 0172-468322, Fax: 0172-468219

## ÖSTERREICH

HUSQVARNA zentralwerkstätte; Industriezeile 36, 4020 LINZ  
Tel.: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922

## POLSKA

Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa  
Mysłowicha 10/2  
Tel.: -(22) 8332949

## SLOVENSKA

Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok  
Tel.: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18  
www.flymo-partner.sk

## SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA

Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera  
Tel.: 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax: 062 889 93 60 / 889 94 35

## SVERIGE

Electrolux Outdoor Products, Sverige  
Tel.: 036 - 14 67 00, Fax: 036 - 14 60 70

## UNITED KINGDOM

Electrolux Outdoor Products United Kingdom  
Tel.: 01325 300303, Fax: 01325 310339

- 
- I** La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.
- F** Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques et les informations de ce manuel.
- D** Der Hersteller behält sich die Möglichkeit zur Änderung der Eigenschaften und Daten des vorliegenden Handbuchs jederzeit und ohne Vorankündigung vor.
- GB** The manufacturers reserve the right to modify characteristics and data in this manual at any moment and without prior notice.
- E** La casa constructora, se reserva la posibilidad de variar algunas características y datos del presente manual en cualquier momento y sin preaviso.
- P** A firma construtora reserva-se a possibilidade de alterar as características e os dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.
- NL** De fabrikant behoudt zich het recht voor op ieder gewenst moment en zonder waarschuwing kenmerken en gegevens van deze handleiding te wijzigen.
- GR** Η κατασκευαστική εταιρεία επιφυλάσσει το δικαίωμα να μπορεί να αλλάξει τα χαρακτηριστικά και τα στοιχεία του παρόντος εγχειριδίου, οποιαδήποτε στιγμή, και χωρίς καμία προειδοποίηση.
- S** Tillverkarfirman reserverar sig rätten att när som helst och utan förvarning kunna ändra egenskaper och uppgifter i denna manual.
- FIN** Valmistaja pidättää oikeuden tässä ohjekirjassa annettujen ominaisuuksien ja tietojen muuttamiseen milloin tahansa ilmoittamatta siitä etukäteen.
- N** Produzenten forbeholder seg retten til endre særdrag og data som fremkommer i denne bruksanvisningen i når som helst og uten forvarsel.
- DK** Fabrikanten forbeholder sig retten til at ændre nærværende vejlednings egenskaber og data uden varsel og på hvilket som helst tidspunkt.
- H** A gyártó cég fenntartja annak a lehetőségét, hogy bármikor és elozetes értesítés nélkül megváltoztassa a jelen kézikönyvnek a jellemzőit és adatait.
- PL** Producent zastrzega sobie możliwość zmiany, w kazdej chwili i bez uprzedzenia, cech charakterystycznych oraz danych zawartych w niniejszym podręczniku.

## **I** *Dichiarazione di conformità CE*

Il sottoscritto, autorizzato dalla E.C.O.P.I., dichiara che il seguente prodotto HT, costruito dalla E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia, è conforme alle Direttive Europee: **98/37/CEE** (Direttiva Macchine), **73/23/EEC** (Direttiva Bassa Tensione), **93/68/CEE** (Direttiva Marcatura CEE) & **89/336/CEE** (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica), Direttiva **2000/14/EC** (Allegato V).

## **F** *Déclaration de conformité Européenne*

Je soussigné, autorisé par E.C.O.P.I., déclare que ce produit HT, construit par E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italie, est conforme aux directives européennes : **98/37/CEE** (Directive machines), **73/23/CEE** (Directive Basse tension), **93/68/CEE** (Directive Estampillage CEE) et **89/336/CEE** (Directive Compatibilité électromagnétique), Directive **2000/14/EC** (Annexe V).

## **D** *CE-Konformitätserklärung*

Der von der E.C.O.P.I. autorisierte Unterzeichner erklärt, dass das vorliegende Produkt HT, konstruiert von der E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia, den folgenden europäischen Richtlinien entspricht: **98/37/EWG** (Maschinenrichtlinie), **73/23/EWG** (Niederspannungsrichtlinie), **93/68/EWG** (Richtlinie zur CE-Kennzeichnung) und **89/336/EWG** (EMV-Richtlinie), Richtlinie **2000/14/EC** (Anhang V).

## **GB** *EC Conformity declaration*

The undersigned, authorised by E.C.O.P.I., declares that this product HT, manufactured by E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italy, complies with the European Directives: **98/37/EEC** (Machine directive), **73/23/EEC** (Low voltage directive), **93/68/EEC** (EC Markings Directive) and **89/336/EEC** (Electromagnetic Compliance Directive), Directive **2000/14/EC** (Annex V).

## **E** *Declaración de conformidad CE*

El abajo firmante, autorizado por E.C.O.P.I., declara que el presente producto HT, construido por E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia, es conforme a las directivas Europeas: **98/37/CEE** (Directiva Máquinas), **73/23/CEE** (Directiva Baja Tensión), **93/68/CEE** (Directiva marcación CEE) y **89/336/CEE** (Directiva Compatibilidad electromagnética), Directiva **2000/14/EC** (Anexo V).

## **P** *Declaração de conformidade CE*

O abaixo – assinado, autorizado pela E.C.O.P.I., declara que o presente produto HT, fabricado pela E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia, está conforme as directivas Europeas: **98/37/CEE** (Directiva Máquinas), **73/23/CEE** (Directiva Baixa Tensão), **93/68/CEE** (Directiva marca CEE) e **89/336/CEE** (Directiva compatibilidade electromagnética), Directiva **2000/14/EC** (Apêndice V).

## **NL** *EC Conformiteitverklaring*

Ondergetekende, bevoegd door E.C.O.P.I., verklaart dat dit apparaat HT, dat door E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italië, gefabriceerd is, voldoet aan de Europese richtlijnen: **98/37/CEE** (Machinerichtlijn), **73/23/CEE** (Richtlijn laagspanning), **93/68/CEE** (Richtlijn CEE marking) en **89/336/CEE** (Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit), Richtlijn **2000/14/EC** (Annex V).

## **GR** *Δήλωση Συμμορφωσης της ΕΚ*

Ο υπογεγραμμένος, εξουσιοδοτημένος από την E.C.O.P.I., δηλώνει ότι το παρόν προϊόν HT, που κατασκευάστηκε από την E.C.O.P.I., 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Ιταλία, συμφώνει με τους ακόλουθους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς : **98/37/EEC** (Κανονισμός μηχανημάτων), **73/23/EEC** (Κανονισμός χωρηλής τάσεως), **93/68/EEC** (Κανονισμός σήματος CEE), **89/336/EEC** (Κανονισμός ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας), Κανονισμός **2000/14/EC** (V).

## **S** *Försäkran om EU-överensstämmelse*

Undertecknad person, med auktorisation från E.C.O.P.I., försäkrar att denna produkt HT, tillverkad av E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italien, överensstämmer med EU-direktiv: **98/37/CEE** (Maskindirektiv), **73/23/CEE** (Direktiv för Lågspänning), **93/68/CEE** (Direktiv för CE-märkning) e **89/336/CEE** (Direktiv för Elektromagnetisk kompatibilitet), Direktiv **2000/14/EC** (Annex V).

## **FIN** *CE-Vaatimustenmukaissuavakuutus*

Allekirjoittanut, E.C.O.P.I.:n valtuuttamana HT, vakuuttaa että ko. E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia :n valmistama tuote vastaa seuraavien eurooppalaisten direktiivien vaatimuksia: **98/37/CEE** (Konedirektiivi), **73/23/CEE** (Matalajännittdirektiivi), **93/68/CEE** (Direktiivi CEE -merkinästä) ja **89/336/CEE** (Direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta), Direktiivi **2000/14/EC** (Liite V).

## **N** *EU-Konformitetserklæring*

Undertegnede, autorisert av E.C.O.P.I., erklærer at følgende produkt HT, konstruert av E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia, er i overensstemmelse med følgende europeiske direktiver: **98/37/EØF** (Maskindirektivet), **73/23/EØF** (Lavspenningsdirektivet), **89/336/EØF** (Elektromagnetisk kompatibilitet - EMC) og **93/68/EØF** (CE- merkingdirektivet), Direktiv **2000/14/EC** (Annex V).

## **DK** *EU-Overensstemmelseserklæring*

Den undertegnede, som er bemyndiget af E.C.O.P.I., erklærer hermed, at det omhandlede produkt HT, der er fremstillet af E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italien, opfylder kravene i EU-Direktiverne: **98/37/EØF** (Maskindirektiv), **73/23/EØF** (Lavspændingsdirektiv), **93/68/EØF** (Direktiv om EU-mærkning) og **89/336/EØF** (Direktiv om Elektromagnetisk Kompatibilitet), Direktiv **2000/14/EC** (Annex V).

## **H** *CE Szabványügyi nyilatkozat*

Alulírott, rendelkezőve a E.C.O.P.I. engedélyével, kijelenti, hogy a jelentermék HT, melyet a E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia, gyártott, megfelel az európai szabványoknak: **98/37/CEE** (Gép muszaki szabvány), **73/23/CEE** (Alacsony feszültség szabvány), **93/68/CEE** (CEE jelzés szabvány) és **89/336/CEE** (Elektromágneses kompatibilitás szabvány), Szabvány **2000/14/EC** (Melléklet V).

## **PL** *Oswiadczenie o zgodności z normami CE*

Nizej podpisany, upowazniony przez firme E.C.O.P.I., oswiadcza iz niniejsze urzadzenie wyprodukowane HT przez firme E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia, odpowiada dyrektywom europejskim: **98/37/CEE** (Dyrektywa o maszynach), **73/23/CEE** (Dyrektywa o niskim napięciu), **93/68/CEE** (Dyrektywa o oznakowaniu CEE) oraz **89/336/CEE** (Dyrektywa o zgodności elektromagnetycznej), Dyrektywa **2000/14/EC** (Aneks V).

Valmadrera, 01.10.01

Pino Todero (Direttore Tecnico), E.C.O.P.I. 23868 Valmadrera (Lecco) Via Como, 72 Italia



**From the Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

Rev. 11/01